

1er-5 avril 2019  
«shadowing in CEIP, OCEJON, Guadalajara»



## Working with the British Council

- Agreement with the British council since 1996
- Following the British Curriculum (50% in English, 50% in Spanish)
- Targeted schools : schools with problems
- Subjects in English : literacy, sciences, social studies, drama, art.
- Subjects in Spanish : math, PE, religion and music

# Different methodologies

- Spanish law : total inclusion (children with physical disabilities)
- Philosophy for children (in Spanish)
- PES (Proyectos Escolares Saludables) : sport, nature, healthy diet)
- Cooperative learning
- Intelligence multiples
- **European Projects**

# Different teachers

- Primary School teacher : Spanish teacher
- Primary School teacher : English teacher
- PE (Physical Education) teacher
- Musical teacher
- Special teachers for pupils with disabilities
- Catholic religion teacher (not compulsory)
  
- Educational psychologist

# British council project with state schools

- Teacher profile : he/she must be a teacher with an experience in an English speaking country. He/she teaches **reading** or **drama** to different age groups, once a week.
- Assistant : not a teacher, an English native speaker



## EUROPEAN PROJECTS

- 2 European activities : exchange with Italy (kids in families) ; visiting Bristol (hotel, excursions)
- 1<sup>st</sup> Erasmus Project : KA1, “once upon a time” about reading, comprehension and drama with Italy and Lithuania
- 2<sup>nd</sup> Erasmus Project : KA2, “cooperative learning and multiple intelligences” with Turkey, Poland, Romania and Greece.
- 3<sup>rd</sup> Erasmus Project : KA2, “coding in a Cultural Europe” with Turkey, Lithuania, Croatia, UK and Poland.
- 4<sup>th</sup> Erasmus Project : KA2, “traditional games, outside activities” with Turkey, Romania.

### Year 6

A trip in Bristol (about 700€)  
They live in a hostel. They spend 2 days in a school and they visit the surrounding of Bristol. 40 children are travelling each year.

### Year 5

Exchange with Catania (Sicily)  
It started 4 years ago with an Erasmus project. Children are in families, they only pay for the trip by plane.

- cultural activities
- Good family relationship
- Children maintain the relation

Ocejon school pays much attention to its students' mental and physical health. For reaching this objective, they have several projects and activities that they develop during the whole year.

They have 3 children with high capacities and others with disabilities:

•down syndrome girl

•A boy with physical disability: he barely talks, can't move, he uses a laptop

•A boy with an autistic Asperger syndrome

They have a person who takes care of them but not all day long (that person shares her time). It's a total inclusion in the same age level.

They give much importance to the gender, equality of their students or workers. The relationship between teachers, students, parents and other members of the school are very important to them.

## PHILOSOPHY FOR CHILDREN

From year 2 to year 5 and 6. 1h a week. Very interesting for high capacities children.

They give to the rest of the classe more value, knowledge.

They try to answer questions that make children to think.

Conversation while they are sharing ideas → oral activities in time of Spanish language class with special education teachers.

Jeudi - Session 4

Séance Yolanda, classe 6 ° B (Esther) - Therapist teacher



# Cooperative learning methodology

Not only working in groups: working in groups with cooperative learning methodology. Groups of 4 or 5 students: low/medium/high capacities.

Before it works, students need to:

- establish a strong link
- Take the awareness that they are a group
- Understand that each member of the group has a role (it changes every week). They have a responsibility (reader, little hand...)
- Play and do technics

When they are ready to work, it's the easiest part!

Sharing ideas / collaboration / interaction / brainstorm / community / discussion...

Enable them to include children with special needs.

Ce n'est pas seulement du travail de groupe mais un travail de groupe hétérogène pour un apprentissage EN COOPERATION.

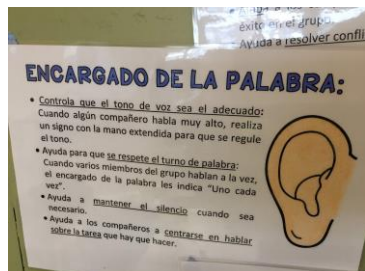
Avant que cela fonctionne, les élèves doivent :

- Créer des liens forts
  - Prendre conscience de leur appartenance à un groupe
  - Comprendre que chaque membre du groupe (constitué pour un trimestre) a un rôle précis (qui change chaque semaine) avec une responsabilité particulière (cf. ci-dessous)
  - S'approprier les techniques de coopération par le jeu
- Lorsqu'ils ont tout intégré, c'est gagné!

Mots clés: partage d'idées, collaboration, interaction, brainstorming, communauté, débat...

Cette méthodologie fait partie intégrante de leur projet d'inclusion des enfants à besoins particuliers.

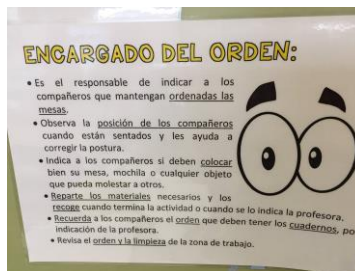
Responsable de la parole



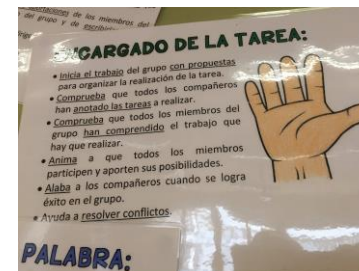
Le secrétaire



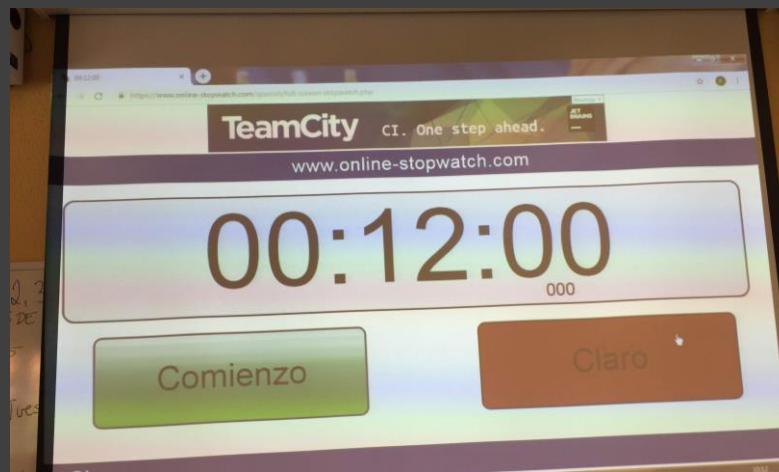
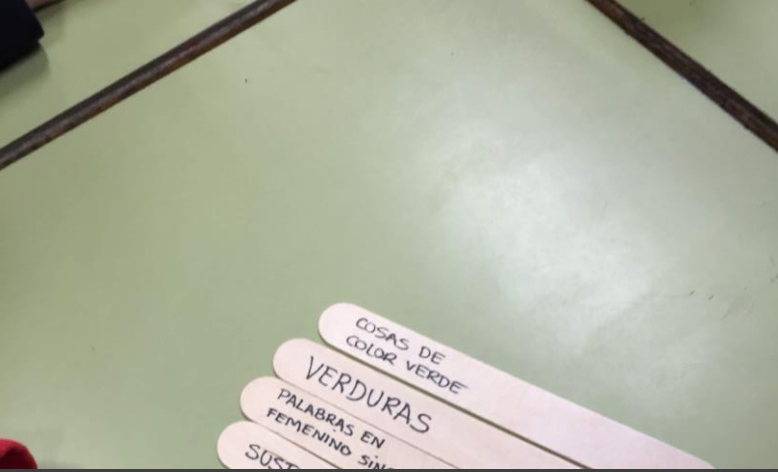
Responsable de l'ordre : matériel, espace de travail, posture



Responsable de l'activité







# Cooperative learning

- **Jeux coopératifs** (classe Year 4, inclusion d'une enfant trisomique (down syndrom child) autour du langage oral. (en langue espagnole)
- Une fois par mois, des volontaires de l'université, la psychologue de l'école, la thérapeute de l'école (enseignante), des stagiaires animent des ateliers coopératifs (qui changent chaque mois).
- Les jeux sont construits par l'enseignante qui a un rôle d'observateur et de «maître du temps».
- Il s'agit d'un projet avec l'université pour favoriser l'inclusion des enfants trisomiques. Cette recherche vise à vérifier les effets de l'inclusion des enfants trisomiques à l'école à travers la coopération.

# HEALTHY SCHOOL PROJECT

## ACTIVITIES



Relaxation in Spanish, 5 years class.



vidéo



Starting science class (year 2) relaxing with paintbrush.



Drama class in English outside with Year 6.



Fruit corner in the school hall.

It will be developed in the next 3 years.

**PES : *Proyectos Escolares Saludables***

Working on nature and sports: to play more, more outside activities in the nature, healthy diet (food, vegetables). They are encouraged to come to school walking. Yoga class, relaxation are current practices.



On trouve de nombreux affichages (portes des classes notamment) valorisant le groupe classe, ainsi que le partage de valeurs communes nécessaires au bien-être de tous!



## ENVIRONMENT PROJECT

They and their students are taking care of the nature.

Reduce + re use + recycle = a happier earth

Recycling in « 3 years » and « 4 years » classes.



# EMPLOIS DU TEMPS ET RYTHME SCOLAIRE



Journée continue de 9h à 14 h , avec une récréation de 12h à 12h30, pour tous les élèves. Ces derniers ne changent pas de classe mais les professeurs (qui ont plusieurs classes), si!



HORAS TEACHER MARIA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
9:00-9:45	SCIENCE	SCIENCE	LITERACY 2 <sup>o</sup> C	LITERACY 2 <sup>o</sup> C	DRAMA
9:45-10:30	LITERACY 2 <sup>o</sup> C	READING 2 <sup>o</sup> B	LITERACY 2 <sup>o</sup> B	LITERACY 2 <sup>o</sup> B	LITERACY 2 <sup>o</sup> A
10:30-11:15	LITERACY 2 <sup>o</sup> B	ART	LITERACY 2 <sup>o</sup> A	LITERACY 2 <sup>o</sup> A	SCIENCE 2 <sup>o</sup> B
11:15-12	SOCIAL	4 <sup>o</sup> A (Science)	VALORES 2 <sup>o</sup> B	4 <sup>o</sup> B (Social)	PROGRAMA LING.
RECREO	RECREO				
12:30-13:15	APOYO 1 <sup>o</sup> B CELIA	APOYO 1 <sup>o</sup> B CELIA	SOCIAL	READING 2 <sup>o</sup> A	APOYO 1 <sup>o</sup> A FRAN
13:15-14:00	APOYO 4 <sup>o</sup> PINO	READING 2 <sup>o</sup> C	APOYO 1 <sup>o</sup> A FRAN	SOCIAL	VALORES 2 <sup>o</sup> B

TIMETABLE 1 <sup>o</sup> B					
YEAR 2018/2019					
TIME	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
09:00 - 09:55	LANGUAGE	MATHS	MATHS	MATHS	SCIENCE
09:55 - 10:50	SOCIAL/SCIENCE	ENGLISH	LANGUAGE	ENGLISH	SOCIAL
10:50 - 11:45		PHYSICAL EDUCATION	DRAMA	LANGUAGE	MATHS
B R E A K T I M E					
12:15 - 13:10	MATHS	REL/VAL LANGUAGE	SOCIAL	RELIGION/ VALORES	ENGLISH
13:10 - 14:00	ENGLISH/ READING	SCIENCE	MUSIC	ART	LANGUAGE

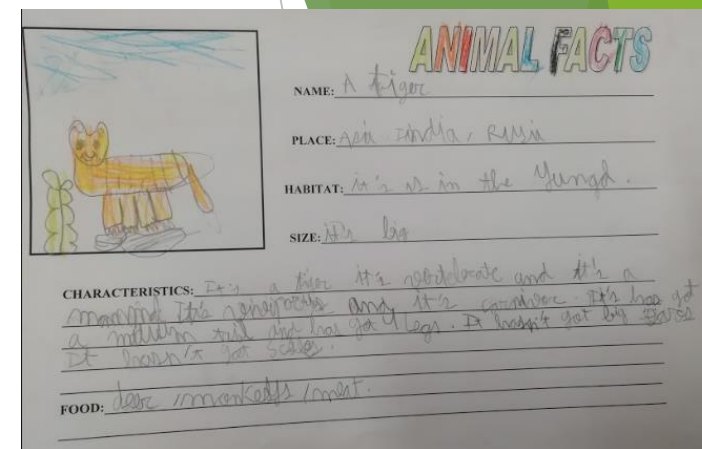
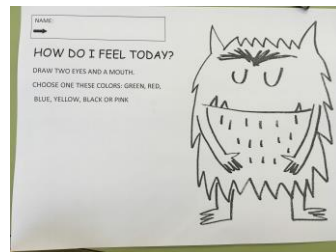
4 <sup>o</sup> A					
	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
9:00-9:55	Mates	English	Mates	Lengua	Mates
9:55-10:50	Rel/Valores	Mates	Science	Mates	Social St
10:50-11:45	Música	E. Física	English	Social Science	E. Física
11:45-12:15	RECESS				
12:15-13:10	Lengua	Rel/Val Lengua	Drama	Reading	English
13:10-14:00	Science	Lengua	Social St	Art	Lengua

Exemples d'emplois du temps d'élèves ( CP et CM1).

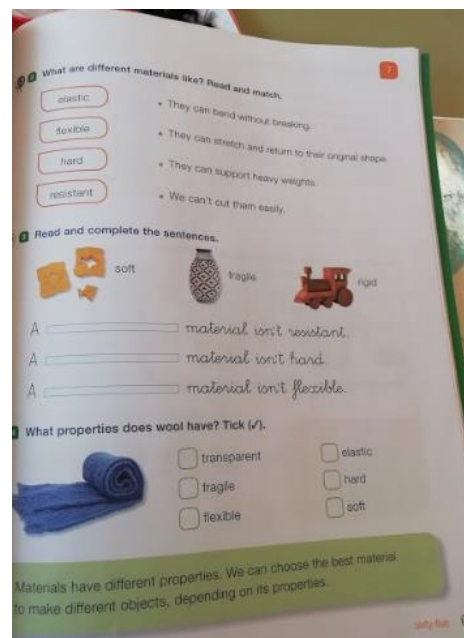
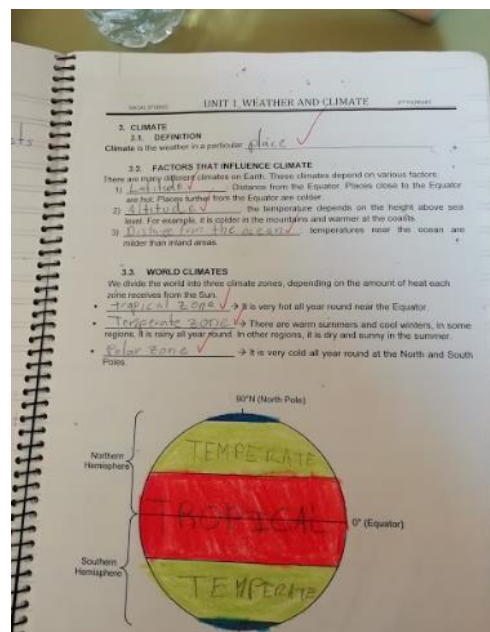
Exemple d'emploi du temps d'un professeur enseignant en Anglais.

# Les productions des élèves

Dans cette école bilingue, les travaux écrits sont nombreux. Les élèves produisent en anglais, à l'élémentaire, mais également en maternelle. Les productions sont souvent réalisées en coopération.



Un livre sur les animaux réalisé par des élèves de CE1 (year 2). Par paire, les élèves doivent effectuer une recherche sur un animal et rédiger une fiche d'identité de celui-ci.



De nombreux travaux écrits prennent appui sur des fichiers ou manuels. Les élèves écrivent directement dessus ou parfois sur des grands cahiers (par ex: en mathématiques, en Year 5 & 6). Les manuels sont nombreux, achetés par les familles.

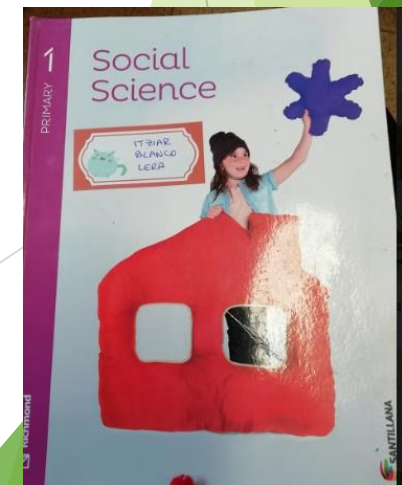
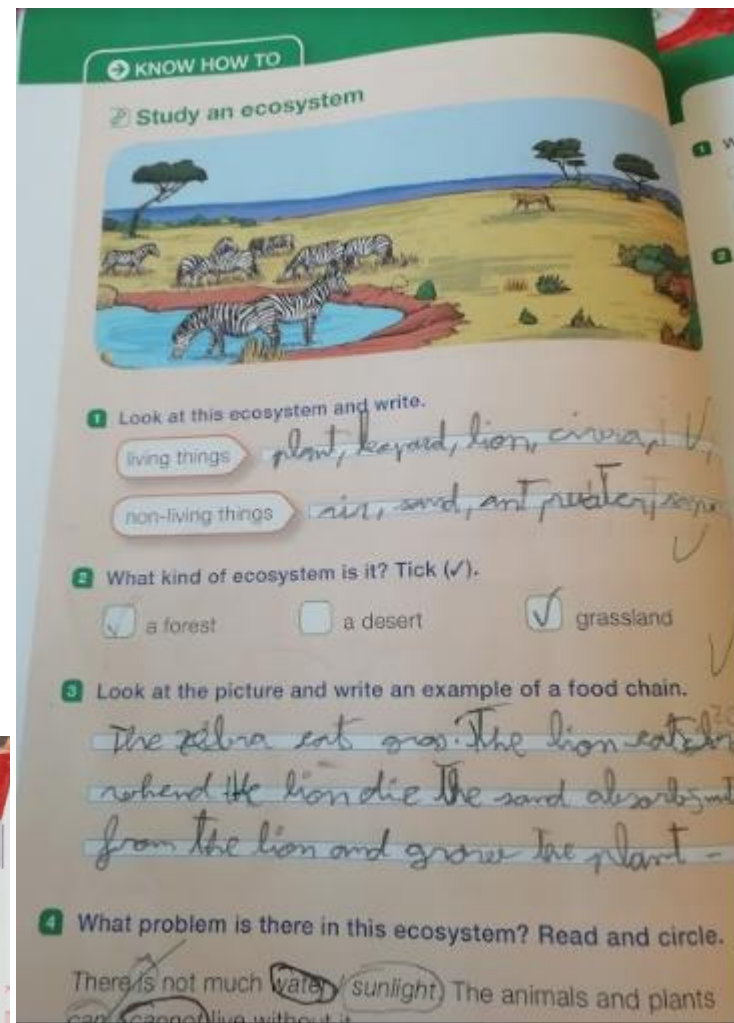
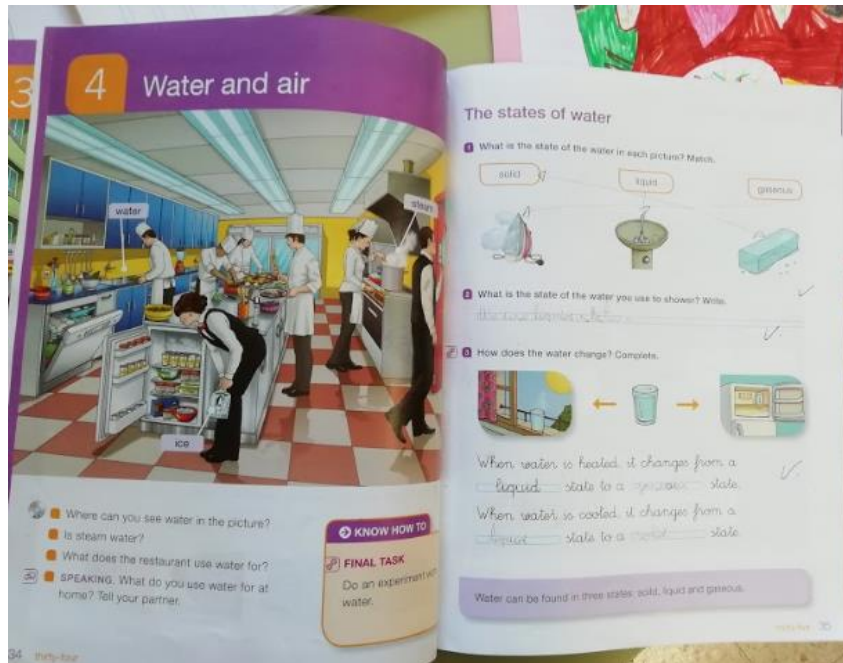
À gauche, un cahier de géographie d'un élève de Year 5 (CM2)  
À droite, un fichier de sciences d'un élève de Year 2 (CE1)

Les élèves disposent d'un manuel pour :

- L'anglais
- La géographie
- Les sciences
- Les mathématiques (faites en espagnol)

Les enseignants n'ont pas le choix du manuel: il est imposé par le British Council.

Ces manuels s'apparentent à des fichiers sur lesquels les enfants écrivent.



**Les productions sont souvent réalisées en groupes (d'où la disposition en îlots), en « cooperative learning ».**



***Des travaux écrits comme ici: dans une classe de Year 6 (6ème), les élèves écrivent en groupe une histoire, en cours de «», avec Victor.***



***Des élèves de CE1 dessinent le cycle de l'eau en groupes de 4 et doivent indiquer les mots clés. Suite à cela, une présentation orale est faite par chaque groupe (un responsable présente)***

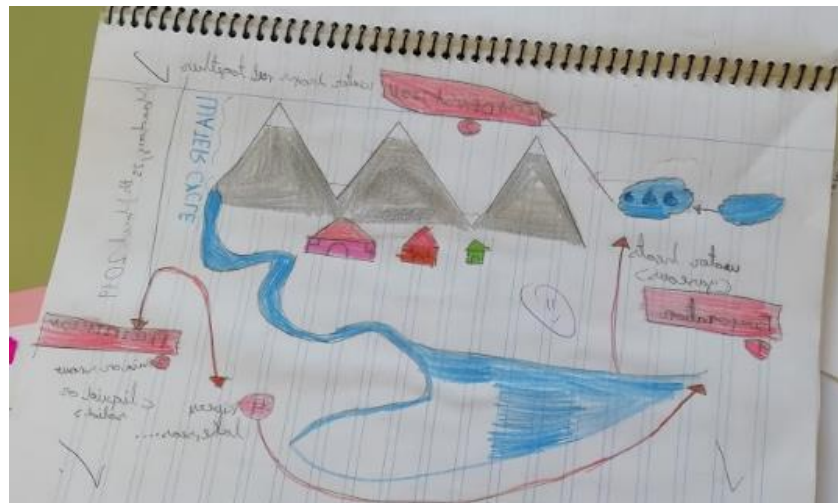


***Des productions «» en lien avec les thèmes étudiés en histoire ou en sciences....***

Le dessin tient une place très importante dans les productions: les enfants dessinent très souvent pour accompagner un propos, pour apprendre ou consolider du vocabulaire.... Ils sont, de ce fait, très à l'aise pour dessiner, désinhibés...



**En sciences et arts visuels, sur les besoins des végétaux ou sur le cycle de l'eau...**



**En arts visuels, pour expliquer les couleurs chaudes et froides ou pour un projet sur Miro...**





# Les exposés

**Les élèves de cette école produisent de nombreux exposés, sous différentes formes:**



- de courtes présentations orales, en anglais, très fréquentes à l'issue d'un travail de groupe en classe. Les élèves s'expriment avec beaucoup d'aisance. Ils sont habitués à cet exercice.

## vidéo



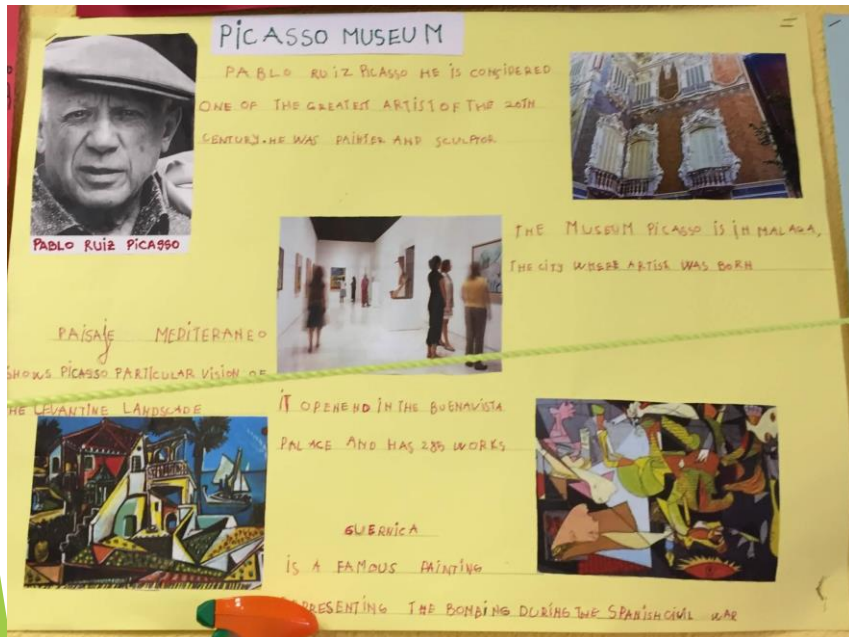
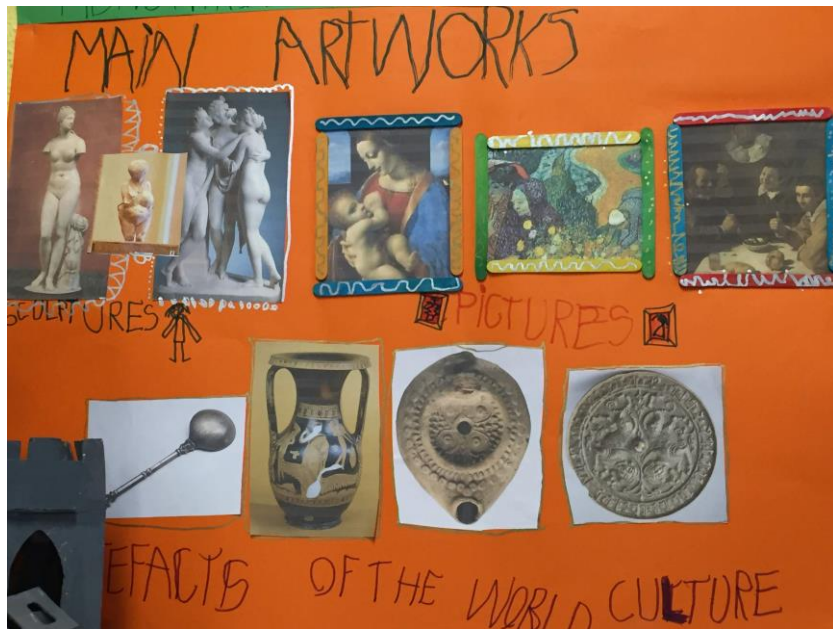
Des exposés sur le thème des musées du monde, faits en anglais par des élèves de niveau GS (5 years). Ces exposés sont préparés à la maison puis présentés oralement en classe.



Des exposés préparés à la maison avec l'aide des parents. La trace écrite est affichée en classe avec d'autres. Ici, un exposé sur le travail des parents, fait en moyenne section de maternelle (MS). Ce thème est abordé dans les deux classes de même niveau. Cette affiche est produite en espagnol.



Exposés collectifs en sciences, réalisés à l'école. On trouve beaucoup de ces affichages dans les classes.



*Exposés sur les musées dans le monde : classe 5 years (GS)*

# Les affichages

Dans cette école , les affichages, en anglais et en espagnol sont nombreux (trop?!).

Nous avons constaté une **continuité** dans les affichages relative au fonctionnement de l'école et à ses projets.

Les phonics sont présents dans toutes les classes de la 3 years à la Year 6.

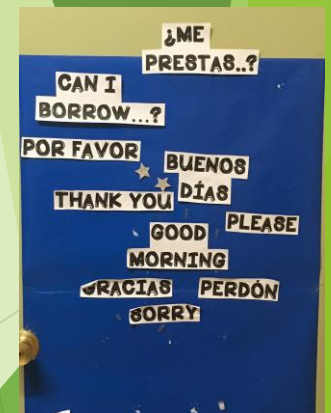
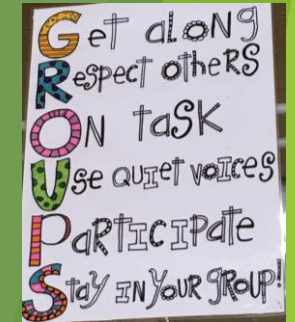
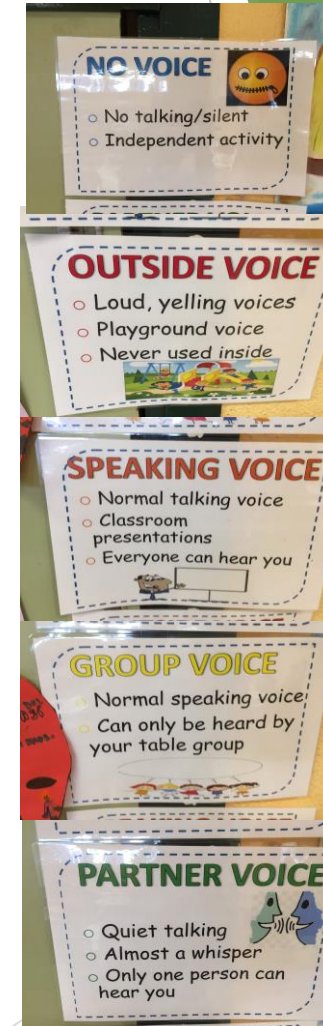


Des « classroom helpers » dans toutes les classes.

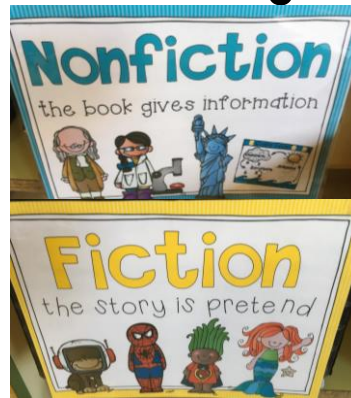
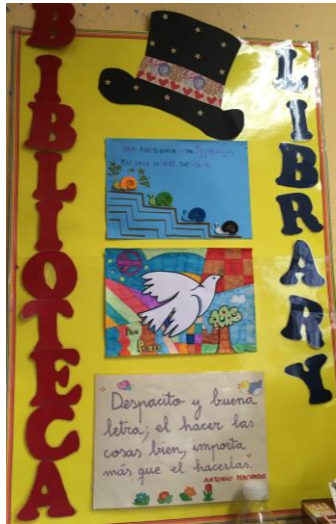


Les « tricky words » dans toutes les classes de « Year 2 ».

Les règles de classe



## Affichages bilingues ou en Anglais de la maternelle à la 6ème.



Les jours de la semaine en «3 years » (PS).



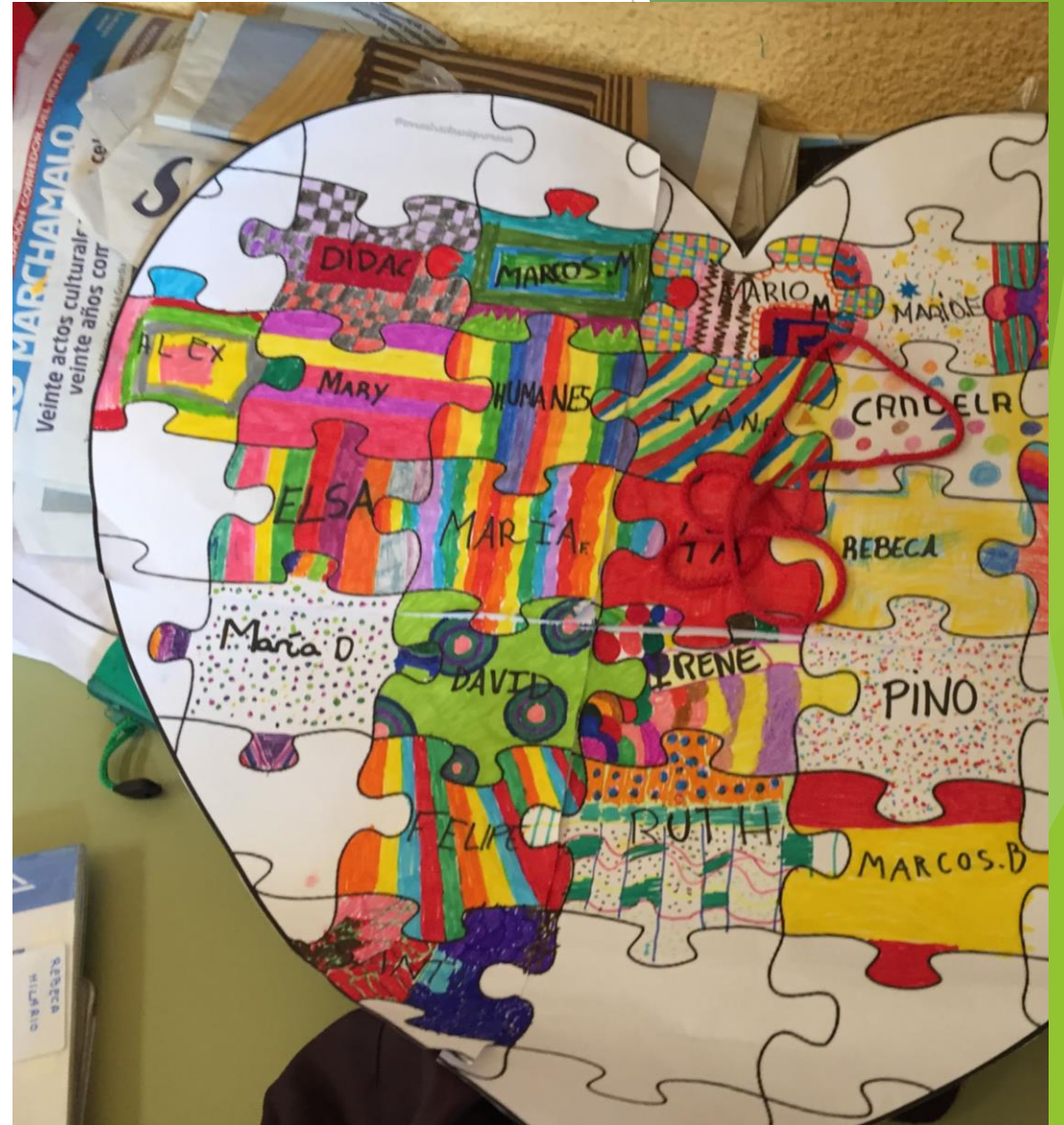
En « 5 years » (GS).



Affichage sur les couleurs dans une classe de MS.



Dans les couloirs.



# Quelques vidéos

YEAR 2

English lesson with Maria

4 years old

4 years old  
TEACHING PHONICS

Storytelling



A TASTE OF THE MOON



## ERASMUS, c'est aussi la découverte culturelle!



Un grand merci à nos collègues d'Ocejon qui nous ont invités à partager la **traditionnelle paëlla**, préparée par le mari de Soledad..Un moment très convivial!



Spain without «» is not Spain!



Visite d'**Alcalá de Henares**, classée au Patrimoine mondial de l'UNESCO, la cité de Miguel Cervantès, père de Don Quichotte. Ci-dessus, le maison où il est né en 1547.

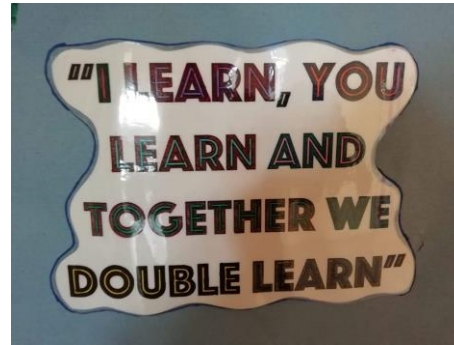
Maria et Olga nous font visiter cette jolie ville dont l'université est si célèbre...



Une école où il fait bon apprendre et où tout le personnel cultive la « positive attitude »!



Sur la porte du bureau de la directrice adjointe et de la secrétaire.



Nous avons été chaleureusement accueillis, comme tous les enfants de cette école, nous semble-t-il!